

1905

Liite

Bihang

N:o 4

till

Suomen Postihallituksen kiertokirjeisiin

Poststyrelsens i Finland cirkulär

för

Huhtikuulta.

April månad.

Henkilömuutoksia.

Eronnut omasta pyynnöstään: (¹⁵/₄) posti-asemanhoitaja *Esa Härmä* (Tyrnävä).

Nimitetyt: (³/₄) postitoimituksenhoitaja *Maria Matilda Engblom* ekspeditöörinapulaiseksi (Kotkaan); (¹⁰/₄) ylim. postiljooni *Karl Edvard Sandberg* postiljooniksi; (¹²/₄) kruununnimismies *Johan Henrik Berggren* postitoimituksenhoitajaksi (Inariin); (¹⁵/₄) kansakoulunopettaja *Kaarle Oskari Metsola* ja harjoittelija *Johanna Soininen* postiasemanhoitajiksi (Metsola Tyrnävälle ja Soininen Kotkaan As.); (²⁷/₄) ekspeditöörinapulainen *Helena Gustava Aspegren* postikirjanpitäjäksi (Savonlinnaan); (²⁹/₄) asemapäällikkö *Aron Ossian Ikonen* postitoimituksenhoitajaksi (Kurkimäelle).

Harjoittelijoiksi otetut: (¹⁴/₄) *Elin Vilhelmina Hjelt* (Lapualle) ja *Rosa Aleksandra Peltola* (Sortanlahdelle); (¹⁹/₄) *Gertrud Johanna Weckman* (Keravalle); (²⁷/₄) *Aina Maria Korhonen* (Suomussalmelle); (²⁹/₄) *Aina Rekolin* (Kausalaan).

Virkavapautta nauttivat ja määrättyt:

(¹/₄) postinhoitaja Lappeenrannassa
Karl Lorentz Masalin . . . 3 p. huhtik.—
3 p. kesäk.;
sijainen: ekspeditööri *Taavetti Kouvio*;

Personalförändringar.

Afgången på egen begäran: (¹⁵/₄) poststationsföreståndaren *Esa Härmä* (Tyrnävä).

Utnämnda: (³/₄) postexpeditionsföreståndaren *Maria Matilda Engblom* till expeditörsbiträde (Kotka); (¹⁰/₄) e. o. postiljonnen *Karl Edvard Sandberg* till postiljon; (¹²/₄) kronolänsmannen *Johan Henrik Berggren* till postexpeditionsföreståndare (Inari); (¹⁵/₄) folkskolläraren *Kaarle Oskari Metsola* och praktikanten *Johanna Soininen* till poststationsföreståndare (Metsola i Tyrnävä och Soininen i Kotka As.); (²⁷/₄) expeditörsbiträdet *Helena Gustava Aspegren* till postbokhållare (Nyslott); (²⁹/₄) stationsinspektorn *Aron Ossian Ikonen* till postexpeditionsföreståndare (Kurkimäki).

Till praktikanter antagna: (¹⁴/₄) *Elin Vilhelmina Hjelt* (Lapua) och *Rosa Aleksandra Peltola* (Sortanlahti); (¹⁹/₄) *Gertrud Johanna Weckman* (Kerava); (²⁷/₄) *Aina Maria Korhonen* (Suomussalmi); (²⁹/₄) *Aina Rekolin* (Kausala).

Tjänstlediga och tillförordnade:

(¹/₄) postförvaltaren i Villmanstrand
Karl Lorentz Masalin . . . 3 april—3 juni;
vikarie: expeditören *Taavetti Kouvio*;

Kouvon sijainen: harjoittelija
Anina Lindberg.
(⁵/₄) postitoimituksenhoitaja Viita-
saarella *Hilja Harberg* . . . 15 p. huhtik.
vuoden loppuun;
sijainen: harjoittelija *Hilja*
Krank.

Muutoin ovat määrätty toimittamaan:

(⁶/₄) kiertelevän postitoimituksen-
hoitajan tointa 16 p. huhtik.--
16 p. lokak.:
harjoittelija: *Suleima Viini-*
kainen.
(¹⁹/₄) ekspeditöörinvirkaa Tampe-
reen postikonttorissa 1 p. toukok.--1
p. toukok. 1906:
postikirjanpitäjä *Alfhild Pau-*
lina Ekblom;
sijainen: ekspeditöörinapulai-
nen *Ida Amanda Emilia*
Vendell;
Vendellin sijainen: harjoittelija
Thyra Agnes Hildegard
Diederichs.

d. för Kouvo: praktikanten
Anina Lindberg.
(⁵/₄) postexpeditionsföreståndaren i
Viitasaari *Hilja Harberg* . 15 april till
årets slut;
vikarie: praktikanten *Hilja*
Krank.

För öfrigt hafva förordnats att bestrida:

(⁶/₄) en ambulatorisk postexpedi-
tionsföreståndarebefattning . 16 april—16
okt.:
praktikanten *Suleima Viini-*
kainen.
(¹⁹/₄) en expeditörstjenst vid post-
kontoret i Tammerfors . . . 1 maj—1 maj
1906:
postbokhållaren *Alfhild Pau-*
lina Ekblom;
vikarie: expeditörsbiträdet *Ida*
Amanda Emilia Vendell;
d. för Vendell: praktikanten
Thyra Agnes Hildegard
Diederichs.

11 §:n 2 mom:n mukaan Armolli-
sessa julistuksessa helmikuun 7
päivältä 1888 ilmoitetaan postitoi-
mistoille seuraavat Postihallituk-
sen huhtikuulla antamat kirjoj-
tukset.

(6) Päätös **Paimion** postitoin-
ituksen anomukseen saada 4
kirjelaatikka Vistan, Kalevan,
Kevolan ja Suksilan kyliin.

Palautetaan Paimion postitoimituksen
hoitajalle, joka Postihallituksen tammi-
kuun 2 päivänä 1903 antaman kiertokir-
jeen N:o I (1), B. I Mom. a) kohdan mu-

Jemlikt § 11 mom. 2 i Nådiga
kungörelsen af den 7 februari 1888
delgifves postanstalterna följande
ifrån Poststyrelsen under april må-
nad utfärdade skrivelser.

(6) Resolution å postexpeditio-
nens i **Paimio** anhållan om 4
breflådor för Vista, Kaleva,
Kevola och Suksila byar.

Atergår till föreståndaren för postex-
peditionen i Paimio, som i enlighet med
Poststyrelsens cirkulär af den 2 januari
1903 N:o I (1), B. Mom. I. a) eger i

kaisesti asiassa kääntyköön viranomaisen postintarkastajan puoleen, hänelle samalla ilmoittaen, mihin paikkoihin, minkä kirjeenkantolinjan varrelle ja keiden katannon alaisiksi anotut kirjelaatikot asetettaisiin.

Huhtikuun 18 päivänä 1905. N:o 5138.

ärendet vända sig till vederbörande postinspektör och tillika underrätta denne, på hvilka platser, vid hvilken brefbäringslinje och under hvems tillsyn breflådorna komme att utställas.

Den 18 april 1905. N:o 5138.

(7) **Degerby-Ålandin** postitoimituksen hoitajalle.

Koska siitä tutkimuksesta, joka pidettiin erään sanomalehteen „Helsingfors Posten“ N:o 50 tiistailta viime helmikuun 21 päivästä sanomalehdestä „Åland“ otetun kirjoituksen johdosta, on käynyt selville, ei ainoastaan että postinkuljettaja Degerby-Ålandin ja Kökarin postitoimistojen välillä, A. G. Sundelin, tänä talvena on kolme eri kertaa jättänyt postin kuljettamatta sillä välillä, vaan myöskin että maalaiskirjeenkantaja linjalla Degerby-Åland—Sottunga, A. G. Olin, tammi- ja helmikuulla kaksi kertaa laimiinlöi maalaiskirjeenkantajanvelvollisuutensa, viitaten kumpikin puolustukseen vallinneisiin ylen vaikeisiin luonnonsuhteisiin, katsoo Postihallitus, siihen nähden että, jos mainittuja postinkuljettajia olisi ankarammin pidetty silmällä, olisi postinkuljetus saattanut säännöllisemmin tapahtua, olevan aihetta muistuttaa Teitä suuremmalla tarkkaavaisuudella ja huolella valvomaan kysymyksessä olevaa postinkuljetusta.

Koska Teidän lähettämistänne kuukausiraporteista käy ilmi, että niinhyvin postinkuljettaja Sundelin kuin myöskin maalaiskirjeenkantaja Olin on kantanut täyden palkkion myöskin näistä teke-

(7) Till föreståndaren för **Degerby-Åland** postexpedition.

Enär af den undersökning, som med föranledande af en uti tidningen „Helsingfors Posten“ N:o 50 för tisdagen den 21 sistförlidne februari intagen, ur tidningen „Åland“ hemtad uppsats föranstaltats, framgått, icke allenast att postföraren mellan Degerby-Åland och Kökar postanstalter, A. G. Sundelin, under innevarande vinter underlåt tit att tre särskilda gånger framföra posten däremellan, utan ock att landtbrefbäraren å linien Degerby-Åland—Sottunga, A. G. Olin, under januari och februari månader tvänne gånger uraktlåt tit sina landtbrefbärareskyldigheter, anförande båda dock till sin ursäkt de ovanligt svåra naturförhållanden, som varit rådande, ser sig Poststyrelsen, med fästadt afseende derå, att, såvida strängare eftersyn å bemålde postförare iakttagits, postbefordringen mera regelbundet kunnat försiggå, föränlåten erinra Eder om att egna större uppmärksamhet och omsorg åt postbefordringarna i fråga.

Då af de af Eder afgifna månadsrapporterna framgår, att såväl postföraren Sundelin som landtbrefbäraren Olin uppburit full ersättning äfven för de resor de försummat, anmodas Ni att vid näst-

mättä jääneistä matkoista, käsketään Teitä heille tulevia postinkuljetusmaksuja ensi kerralla suoritettaessa vaatimaan takaisin A. G. Sundelinilta kolmesta laimiinlyödystä matkasta, 10 markkaa matkasta, kaikkiaan kolmekymmentä (30) markkaa, sekä A. G. Olinilta kahdesta laimiinlyömästään maalaiskirjeenkantovuorosta, 7 markkaa vuorosta, kaikkiaan neljätoista (14) markkaa, jotka varat, yhteensä neljäkymmentäneljä (44) markkaa ovat Degerby-Alandin postitoimituksen ensiksi sen jälkeen annettavassa kuukausiraportissa tilitettävät ylimääräisenä ylöskantona.

Huhtikuun 19 päivänä 1905. N:o 5144.

skeende utbetalning af dem tillkommande postforslingsersättningar återfordra af A. G. Sundelin för de tre försummade resorna, efter 10 mark för hvarje resa, inalles trettio (30) mark samt af A. G. Olin för uraktlättna två landtbrefbärareurer, efter 7 mark för hvardera turen, inalles fjorton (14) mark, hvilka medel, tillhopa fyratiofyra (44) mark, böra uti Degerby-Aland postexpeditionens första derefter afgifvande månadsrapport uppdebiteras såsom extra uppbörd.

Den 19 april 1905. N:o 5144.

(8) Päätös Koskenpään rukoushuoneen rakennustoimikunnan puheenjohtajan Frithiof Peltosen, Jämsästä, tekemään tiedusteluun, onko nyttemmin, sen jälkeen kuin Jämsänkosken postiasema on perustettu Jämsän postitoimituksen ja tämän postitoimituksen alaisten Haaviston ja Koskenpään postipysäkkien välille, edelleenkin, kuten tätäkin ennen, kannettava paikallisporto vaiko tavallinen kirjeporto kustakin kirjeestä, joka Jämsän postitoimituksesta lähetetään jompaankumpaan näistä postipysäkeistä tahi päinvastoin; missä asiassa Jämsän postitoimitus on lausuntonsa antanut.

Palautetaan **Jämsän** postitoimitukselle ilmoituksella, että — koska paikallislähetystä taksoitettaessa postipysäkkiä ei

(8) Resolution å ordförandens i byggnadsdirektionen för Koskenpää bönehus Frithiof Peltonens, från Jämsä, gjorda förfrågan, huruvida numera, efter det Jämsänkoski poststation inrättats emellan Jämsä postexpedition samt denna postexpedition underlydande posthaltpunkterna i Haavisto och Koskenpää, fortfarande, likasom härintill skall uppbäras lokalporto eller vanligt brefporto för hvarje bref, som från Jämsä postexpedition sändes till någondera af dessa posthaltpunkter eller tvärtom; i hvilket ärende Jämsä postexpedition afgifvit utlåtande.

Atergår till postexpeditionen i **Jämsä**, med underrättelse, att — alldenstund vid taxering af lokalförsändelse posthaltpunkt

ole pidettävä postitoimistona, kuten osoittaa Postihallituksen huhtikuun 28 päivänä 1898 antama kiertokirje N:o IX (16) — jokainen lähetys, mikä kuljetetaan postitoimistosta toiseen, saman postitien varrella olevaan lähimpään postitoimistoon sekä sieltä vielä edelleen jollekin tien varrella olevalle postipysäkille, kulkematta kumminkaan silloin seuraavan postitoimiston ohitse, on paikallislähetyskensä taksoitettava.

Huhtikuun 25 päivänä 1905. N:o 5174.

ej bör betraktas såsom postanstalt, såsom framgår af Poststyrelsens cirkulär N:o IX (16) af den 28 april 1898 — hvarje försändelse, som befordras från en postanstalt till en annan invid samma postväg närmast belägen postanstalt samt därifrån ännu vidare till någon invid vägen befintlig posthaltpunkt, utan att likväl då passera förbi följande postanstalt, bör taxeras såsom lokalförsändelse.

Den 25 april 1905. N:o 5174.

Eri tiedonantoja.

Neljä uutta **postipysäkkiä** tulee avatavaksi ensi toukokuun 1 päivänä, nimittäin: nimellä *Kivimäki* Niskamäen kylässä Pieksämäen pitäjää, lähinnä kuuluen Pieksämäen postitoimituksen alle; *Inkerin* talolla Perttelin pitäjää, lähinnä kuuluen Salon postikonttorin alle; *Huhdasjärven* kylän kansakoululla Jaalan pitäjässä, lähinnä kuuluen Jaalan postitoimituksen alle; sekä *Jumehniemen* kylässä Hämeenkyrön pitäjää, lähinnä kuuluen Siuron postitoimituksen alle.

Sakotettu. Asianomaisen kihlakunnan-oikeuden antamalla päätöksellä on tullivartija J. Polkko tuomittu vetämään sakkoa 40 markkaa, siitä että hän on Terijoen postitoimistoon kuljetettavaksi jättänyt ennen käytetyllä postimerkillä varustetun kirjeen.

Diverse underrättelser.

Fyra nya **posthaltpunkter** komma att öppnas den 1 instundande maj, nämligen: under benämning *Kivimäki* i Niskamäki by af Pieksämäki socken, närmast underlydande postexpeditionen i Pieksämäki; å *Inkeri* gård i St Bertils socken, närmast underlydande postkontoret i Salo; i *Huhdasjärvi* bys folkskola i Jaala socken, närmast underlydande postexpeditionen i Jaala: samt i *Jumehniemi* by af Tavastkyrö socken, närmast underlydande postexpeditionen i Siuro.

Bötfälld. Medels utslag af vederbörande häradsrätt har tullvakten J. Polkko, för det han till Terijoki postanstalt till befördran inlemnadt ett med förut begagnadt frimärke försedt bref, dömts till 40 marks böter.